

# Stokoderm® AQUA PURE

Creme de proteção da pele resistente à água

## DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Creme protetor cutâneo especial para ambientes de trabalho húmidos, concebido para uso profissional para proteger contra a exposição frequente ou prolongada a substâncias e soluções de base aquosa. Isento de perfume e de corantes.

## INDICAÇÕES

Locais de trabalho tais como indústria, processamento de alimentos, serviços de alimentação e cuidados de saúde com necessidade de lavar as mãos frequentemente. Pode ser usado com luvas ou EPIs.

## RECOMENDADO PARA SUJIDADES

Exposição prolongada à água e contaminantes de base aquosa: lubrificantes de refrigeração, detergentes, produtos de limpeza, desinfetantes, sais, cimento misto e fertilizantes de base aquosa.

## MODO DE APLICAÇÃO

- Aplicar 1 ml sobre a pele limpa e seca antes do início de cada período de trabalho e após lavar as mãos.
- Espalhar por todas as partes das mãos, incluindo o espaço interdigital e o contorno das unhas.

## CONCEBIDO PARA A PELE SENSÍVEL<sup>1</sup>

Produto formulado para reduzir o potencial alergénico:

- Sem perfume e sem corantes
- Hipoalergénico para a pele
- Certificação ECARF<sup>3</sup>



	DESCRIÇÃO	BENEFÍCIOS
CARACTERÍSTICAS	<b>Formulação inovadora com efeitos múltiplos</b>	Proporciona uma proteção superior da pele contra substâncias de base aquosa combinada com uma ação hidratante para ajudar a acalmar a pele.
	<b>Barreira hidrofóbica</b>	Forma uma camada física protetora, robusta e resistente à água que impede que as substâncias penetrem na pele.
	<b>Secagem rápida</b>	Forma uma película protetora agradável não pegajosa na pele para promover o seu uso regular sem prejudicar a destreza com as ferramentas manuais.
	<b>Hipoalergénico para a pele</b>	Este produto foi testado de maneira independente por um dermatologista através de testes de sensibilização com adesivo de irritação repetida (HRIPT, Human Repeat Insult Patch Tests) para verificar e confirmar que este produto não irrita a pele e tem um potencial alergénico muito baixo.
	<b>Concebido para peles sensíveis<sup>1</sup></b>	Este produto foi formulado para reduzir o potencial alergénico, portanto não contém perfume nem corantes, sendo hipoalergénico para a pele e com certificação ECARF <sup>3</sup> .
INGREDIENTES	<b>Isento de perfume e de corantes</b>	Concebido para pessoas sensíveis aos perfumes e corantes e para quem prefira produtos isentos destes ingredientes adicionados.
	<b>Contém bisabolol e hamamélis</b>	Agentes condicionadores da pele que favorecem a estimulação do processo de regeneração e a função de barreira natural da pele.
	<b>Formulação com um pH próximo ao pH natural da pele (4,0-6,5)</b>	Ajuda a minimizar as alterações pelo uso de produtos no manto ácido da pele, uma camada natural que colabora para manter o equilíbrio da flora natural.
	<b>Isento de silicone</b>	O produto não apresenta efeitos adversos em caso de contacto prévio à aplicação de pintura ou revestimento de superfícies.
CERTIFICADOS / COMPATIBILIDADE	<b>Certificado pelo HACCP International<sup>2</sup></b>	Certificado pelo HACCP International como sendo adequado para o uso em instalações que operam de acordo com um programa de segurança alimentar baseado no HACCP (Classificação de Zonas Alimentares SSZ Splash or Spill Zone - Zona de Salpicos ou Derrames) quando usado conforme as instruções. Os manipuladores de alimentos devem usar o produto somente de acordo com as instruções do rótulo e o produto não deve entrar em contacto direto com alimentos ou itens que contenham alimentos.
	<b>Certificação ECARF<sup>3</sup></b>	Este produto cumpre os critérios de tolerância cutânea do Centro Europeu da Fundação para a Investigação em Alergias (ECARF). Para mais informações, visite <a href="http://Ecarf-siegel.org/en/about-seal">http://Ecarf-siegel.org/en/about-seal</a>
	<b>Adequado para instalações do sector alimentar</b>	O produto foi avaliado de forma independente e não se espera que vestígios do produto causem efeitos toxicológicos adversos. Os manuseadores de alimentos devem usar o produto apenas de acordo com as instruções do rótulo e o produto não deve entrar em contacto direto com alimentos ou itens que contenham alimentos.
	<b>Compatível com processos de produção de borracha</b>	Testado de maneira independente no Instituto Alemão de Tecnologia da Borracha (DIK) demonstrando que não tem qualquer efeito negativo no processo de vulcanização.
	<b>Compatibilidade com luvas demonstrada</b>	Adequado para o uso com luvas de látex, vinil e nitrilo.
	<b>Compatível com desinfetantes das mãos à base de álcool</b>	Pode ser usado em áreas higienicamente sensíveis onde os procedimentos de desinfecção das mãos são necessários.

<sup>1</sup>O produto não garante uma ausência total de risco de causar uma reação alérgica. As pessoas alérgicas devem sempre consultar a lista de ingredientes antes de usar o produto.

# Stokoderm® AQUA PURE

## Creme de proteção da pele resistente à água

### CONFORMIDADE REGULAMENTAR

Este produto é um cosmético regulamentado por e em conformidade com o Regulamento CE N° 1223/2009 (e as suas modificações posteriores) relativo aos Produtos Cosméticos.

### FICHAS DE DADOS DE SEGURANÇA

Para obter informação sobre segurança, meio ambiente, manipulação, primeiros auxílios e eliminação por favor consulte a ficha de dados de segurança que poderá ser descarregada do site [www.scjp.com/pt-pt](http://www.scjp.com/pt-pt)

### PRAZO DE VALIDADE

Este produto tem uma validade de 30 meses desde a data de fabrico quando é armazenado fechado à temperatura ambiente.

### ADEQUADO PARA O USO EM ÁREAS DE MANUSEAMENTO DE ALIMENTOS

O uso do creme Stokoderm® AQUA PURE conforme as instruções de uso não influi na qualidade e segurança dos alimentos.

O produto foi avaliado utilizando a metodologia de análise de riscos HACCP. Foram identificados os seguintes pontos críticos de controlo que são controlados da seguinte maneira:

1. Impacto sobre o cheiro e o sabor dos alimentos: a formulação foi testada de maneira independente de acordo com "Análise sensorial - Metodologia - Teste triangular BS EN ISO 4120:2007" sendo demonstrado que não tem o potencial para contaminar os alimentos.
2. Possíveis efeitos tóxicos dos ingredientes: foi realizada uma avaliação toxicológica oral independente e chegou-se à conclusão de que é improvável que os alimentos que possam conter pequenas quantidades do produto causem quaisquer efeitos toxicológicos adversos.

### CERTIFICAÇÕES



#### Certificação HACCP Internacional

Este produto e os dispensadores com os quais deve ser usado foram certificados pelo HACCP International como sendo produtos de higiene das mãos seguros para os alimentos, adequados para o uso em instalações que operam de acordo com um programa de segurança alimentar baseado no HACCP na Classificação de Zonas Alimentares SSZ (Splash or Spill Zone - Zona de Salpicos ou Derrames). Isto significa que os produtos são adequados para o uso em áreas de manuseamento de alimentos, como cozinhas, áreas de produção e áreas de processamento, mas não adequados para entrar em contacto direto com alimentos ou itens que entrarão em contacto com os alimentos. A avaliação e certificação do HACCP International limita-se apenas a questões de segurança alimentar ou à aplicação de um programa de segurança alimentar baseado no HACCP. Embora o HACCP International tome medidas razoáveis na avaliação do(s) produto(s) ou serviço(s) aqui descritos, o HACCP International não garante que tenham sido identificados todos os riscos de segurança alimentar em todos os processos. Nenhuma garantia é prevista ou implícita na emissão desta declaração.



#### Selo de qualidade ECARF

Este produto cumpre os critérios de tolerância cutânea do Centro Europeu da Fundação para a Investigação em Alergias (ECARF). Os cosméticos podem obter este selo quando cumprem os seguintes requisitos:

1. Avaliação quantitativa dos riscos que podem supor os ingredientes do produto no que se refere ao seu potencial de sensibilização, tendo em conta as suas condições específicas de utilização e quantidade.
2. Ensaio clínico com voluntários com dermatite atópica sob vigilância médica.
3. Sistema aprovado da direção do controlo de qualidade.

Para mais informações, visite <http://ecarf-siegel.org/en/about-seal>



Produto desenvolvido para peles sensíveis e formulado para reduzir o seu potencial alergénico<sup>1</sup>

<sup>1</sup>O produto não garante uma ausência completa de risco de causar uma reação alérgica. As pessoas alérgicas devem sempre consultar a lista de ingredientes antes de usar o produto.

### INGREDIENTES

AQUA (WATER), PARAFFINUM LIQUIDUM, ISOPROPYL PALMITATE, CETEARYL ALCOHOL, POLYGLYCERYL-2, DIPOLYHYDROXYSTEARATE, PROPYLENE GLYCOL, CETEARYL GLUCOSIDE, C 12-15 ALKYL BENZOATE, STEARIC ACID, PETROLATUM, 1,2-HEXANEDIOL, PEG-30 DIPOLYHYDROXYSTEARATE, PEG-40 STEARATE, CAPRYLYL GLYCOL, HAMAMELIS VIRGINIANA (WITCH HAZEL) WATER, BISABOLOL, ALCOHOL, TROPOLONE.

SC JOHNSON PROFESSIONAL, S.L.  
Parque Empresarial Vía Norte  
C/ Quintanavides, 17.  
Edificio 3 - Planta 4º  
28050 Madrid  
Tel: +34 91 651 48 70  
Email: [comercial.proPT@scj.com](mailto:comercial.proPT@scj.com)  
[www.scjp.com](http://www.scjp.com)

Esta informação e toda a assistência técnica posterior estão baseadas no nosso conhecimento e experiência atuais. Portanto, não implica obrigações ou quaisquer outras responsabilidades legais da nossa parte, incluindo as relativas aos direitos de propriedade intelectual existente de terceiros, principalmente os direitos de patentes. Em particular, nenhuma garantia, expressa ou implícita, ou garantia das propriedades do produto no sentido jurídico é prevista ou implícita. Reservamo-nos o direito de fazer quaisquer alterações conforme o progresso tecnológico ou desenvolvimentos futuros.

### GARANTIA DE QUALIDADE

Os produtos da SC Johnson Professional são fabricados em instalações que seguem práticas de garantia de qualidade adequadas, inclusive no que diz respeito aos processos de controlo de qualidade das matérias-primas e dos produtos acabados, cumprindo quaisquer requisitos regulamentares aplicáveis ao fabrico desses produtos.

### GARANTIA DE SEGURANÇA DO PRODUTO

**Avaliação da segurança do produto**  
O produto foi avaliado por um toxicologista independente tendo sido declarado seguro para o uso previsto nas mãos, rosto e pescoço de adultos a partir de 16 anos de idade quando usado conforme as instruções, atendendo a todos os requisitos regulamentares pertinentes.

### Teste de compatibilidade com a pele

Os testes dermatológicos independentes realizados para avaliar a compatibilidade do produto com a pele em pessoas voluntárias sob modelos de aplicação semioclusiva durante 69 horas consecutivas, demonstraram que o uso do produto não é irritante.

### Avaliação do risco hipoalergénico cutâneo

A formulação foi avaliada por um toxicólogo de maneira independente para ser formulada de forma que apresente um risco mínimo ou nulo de causar uma reação alérgica na pele e portanto cumpre com os requisitos para ser descrito como "Hipoalergénico" (Delphic Solutions Ltd, Reino Unido). As pessoas alérgicas devem sempre consultar a lista de ingredientes antes de usar o produto.

### TESTES DE EFICÁCIA

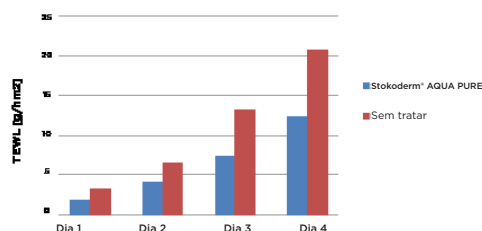
#### Hipoalergénico para a pele

A formulação isenta de perfume e de corantes demonstrou não ter potencial para causar irritação ou sensibilização dérmica após realizar um teste independente durante 6 semanas com adesivo de irritação repetida (HRIPT, Human Repeat Insult Patch Test).

#### Teste da propriedade de barreira

Foram realizados Testes de Irritação Oclusiva Repetitiva com Adesivos em voluntários saudáveis utilizando uma substância solúvel em água (lauril sulfato de sódio) aplicada duas vezes por dia durante 30 minutos (uma pela manhã e outra à tarde) ao longo de 4 dias. Os resultados (Figura 1) mostram que o Stokoderm® AQUA PURE reduz consideravelmente a perda de água transepidermica (TEWL) em comparação com os testes realizados sobre a pele sem proteção.

#### Testes de Irritação Oclusiva Repetitiva (4 dias)



### TESTES DE COMPATIBILIDADE

#### Compatibilidade com luvas

Testes independentes demonstraram, utilizando a metodologia da norma BS EN 455-2:2009, que o uso do Stokoderm® AQUA PURE juntamente com luvas de látex, vinil e nitrilo de boa qualidade não tem nenhum efeito prejudicial sobre as propriedades de resistência à tração das luvas.

#### Teste de compatibilidade com desinfetantes

A compatibilidade do Stokoderm® AQUA PURE com desinfetantes para as mãos à base de álcool foi provada por meio do protocolo de ensaio modificado EN13727. Os resultados mostram que o Stokoderm® AQUA PURE não afeta negativamente a eficácia dos desinfetantes para as mãos à base de álcool contra *Ps aeruginosa*, *E coli*, *S aureus* e *E hirae*.

#### Compatibilidade com o processo de produção da borracha

Nos testes realizados pelo Deutsches Institut für Kautschuktechnologie (DIK) em conformidade com a norma DIN EN ISO/IEC 17025, o uso do creme Stokoderm® AQUA PURE no processo de produção da borracha não influi na resistência de coesão da borracha.

NB: Sempre que possível deve-se evitar a exposição da pele a substâncias e ambientes potencialmente nocivos através da implementação de práticas de segurança no trabalho e o uso de equipamentos de proteção individual (EPI) adequados. Quando não seja possível evitar a exposição da pele, recomenda-se usar um creme de proteção da pele adequado como parte de um programa completo de cuidado da pele para ajudar a promover o estado saudável da pele.

### FORMATOS

CÓDIGO DE STOCK	FORMATO	QUANTIDADE POR CAIXA	DIPENSADOR
SAQ100ML	Tubo de 100 ml	12	-
SAQ1L	Recarga de 1L	6	PRO1LDS

